

Russian Language Podcast №31

Путешествуем на поезде

Арсен	Здравствуйте, билет на поезд до Ярославля, пожалуйста.
Кассир	Добрый день, какой день Вас интересует и во сколько?
Арсен	На следующую субботу, лучше утром.
Кассир	В субботу утром нет, только вечером, и только плацкарт.
Арсен	А купе нет? Я согласен ехать в пятницу или в воскресенье.
Кассир	В пятницу есть ночной поезд до Ярославля, купе, отбытие: одиннадцать часов вечера, прибытие-рано утром, в шесть утра. Вам подходит?
Арсен	Да, очень хорошо, а вагон-ресторан там есть?
Кассир	Есть, но я не уверена, что он будет работать ночью. Вам только один билет?
Арсен	Да, если можно, купе не в конце вагона.
Кассир	Хорошо, Ваш паспорт.
Арсен	Вот, пожалуйста.
Кассир	Ваш билет: поезд номер 162, до Ярославля, купейный вагон, бельё купите на месте. Вам нужен обратный билет?
Арсен	Нет, спасибо, это всё.
Кассир	С вас девятьсот двадцать рублей.
Арсен	Спасибо, можно заплатить по кредитной карте?
Кассир	Нет, только наличными, и лучше без сдачи.

плацкарт

купе

отбытие

прибытие

обратный билет

(постельное) бельё

наличные

без сдачи

economy-class sleeper

second-class sleeper

departure

arrival

return ticket

bedding

cash

without change

Скатертью дорожка!

Good riddance!

Поезд

садиться-сесть на поезд	to take the train
вагон	car, coach
номер вагона	the car number
спальный вагон	sleeping car
купе	corridor car
плацкарт	economy class sleeper
сидячий	day coach
проводник	conductor
постельное бельё	bedding
место (места)	seat, place
отбытие	departure
прибытие	arrival
билет	ticket
пассажир	passenger
ночной поезд	night train
прибывать-прибыть	to arrive
вагон-ресторан	dining car
полка	berth
верхняя полка	upper berth
нижняя полка	lower berth
туалет	toilet
железная дорога (ж/д)	railway
железнодорожная касса	ticket office
остановка	stop, station
станция	station
вокзал	station
железнодорожный вокзал	railway station
зал ожидания	waiting room
встречать-встретить	to meet
<i>встречая/встречу</i>	
такси	taxi
таможня	customs
таможенный контроль	customs check
паспорт	passport
предъявлять-предъявить паспорт	to show the passport
показывать-показать	to show
платформа	platform
путь, м	path, track
попутчик	fellow traveller
разговаривать	to talk
разговор	conversation
заказывать-заказать	to order
опоздание	late arrival, delay
опаздывать-опоздать	to be late
с опозданием	with late
объявление	announcement
объявлять-объявить	to announce
камера хранения	baggage room